

06/05/2016 中文報告

1. 歡迎首次來參加崇拜的朋友們，散會後請坐在旁邊的弟兄姊妹帶他/她到圖書館，讓我們的迎新小組歡迎他/她。
2. 謝謝弟兄姐妹熱心參與。教會擴建認獻籌款至目前為止，已收到\$539,980(92 個單位)，6 月 12 日是認獻卡交回的最後一天，認獻籌款將暫停，但是您還是可以參與，請奉獻給擴堂基金(Building Fund)。暑假結束前，我們會重新評估擴堂所需的款項，才能決定我們是否重新啟動認獻籌款，請在禱告中記念這事工。
3. 教會議會推薦**譚棣璋傳道**為粵語堂牧師候選人。我們將在 6 月 12 日的兩堂之間，舉行會員大會投票認定。請大家為此事代禱，一同來印證神的心意。若是您當天不在，無法投票，請於今日向文書執事葉受恩弟兄領取缺席選票。
4. 夏季成人主日學課程將於 6 月 5 日開始。課程如下。請繼續參加和學習。謝謝您！

華語主日學 (11:15AM - 12:30PM)

- M320 詩篇 (晨更) (8:30am-9:15am, Room 139)
- M101 生命的探索 (Room 139)
- M201 豐盛生命 (Room 141)
- M390 事奉與事奉的人 (Room 132 -140)
- M421 從哥林多前書看今日教會的問題 (Room 127)

粵語主日學 (11:15AM - 12:30PM)

- C101 慕道班 (Room 143)
- C353 不可給魔鬼留地步 (Room 137)

5. **細讀新約聖經計劃**—讀經資料及讀經進度表置於讀經佈告欄，請自行取用。已照進度讀完者，請至佈告欄的進展表上打勾。因林牧師在 6 月出城，每週一晚上 7:30-8:30 的讀經分享暫停到 7 月初。
6. **AWANA** 這一季將於 6 月 10 日結束，下一季將從 9 月 9 日正式開始，8 月份開始接受報名。8 月 13 日有 AWANA 老師訓練，地點在 MPR 從早上 9:00 到下午 3:00。歡迎對 AWANA 事工有負擔的弟兄姊妹踴躍報名參加。欲知詳情請發電郵至 children.rccc@gmail.com 或到教會網站 Raleighccc.org 點擊 Awana program 就可以。
7. 今年兒童暑期**聖經夏令營** VBS 將於 8 月 1 - 5 日舉行，主題是“SUBMERGED”。歡迎三歲至小學五年級的小孩參加。學前兒童 3-5 歲(半天)報名費是\$25，幼稚園至五年級(全天)是\$100。7 月 3 日後報名費將分別提高至\$30 及\$110。已經開始接受報名，也可以在教會網站報名。有意參加 VBS 的義工和家長們請至大堂外 VBS 攤位領取報名表格或詢問。
8. 教會 **ESL 事工**需要您的參與和幫忙。您可以報名參加 The Raleigh Baptist Association 提供的 3 天 ESL 基本訓練。地點在 Raleigh，時間：7 月 28、29 日(週四和週五)下午 6:30—9:30 (提供點心)；7 月 30 日(週六)上午 8:30—下午 4:30 (含午餐)。報名截止日期為 7 月 21 日。欲知詳情請與 George Chen (gschenhope@gmail.com) 聯繫。

青少年事工報告

1. **M-Fuge 短宣培訓**訂於進今天下午 1:00-2:00 在 Shatiel House 舉行。請所有成人輔導員及短宣隊的青少年務必參加。
2. **M-Fuge 需要成人輔導員**—我們仍需 3 位弟兄作輔導員和我們的青少年短宣隊從 7 月 11-15 日一起去 Charleston SC。如果您可以參與，請和 Pastor Jerry 聯繫 (jmillerrc3@yahoo.com 或 919.961.8859)。
3. **M-Fuge 短宣點心義賣和 Yard Sale**—M-Fuge 青少年短宣隊將於 6 月 19 日(12:30-1:15pm)有父親節點心義賣，7 月 9 日(7:30-11:30am)有 Yard Sale 募款活動，來幫助他們支付交通費用，請大家踴躍支持。
4. **邀請新朋友**—6 月 10 日(週五)晚上 7:30 在 5-Flex，請邀請新朋友參加我們的青少年聚會，我們也會一起慶祝學期結束並有 6 月份的慶生會。
5. **謝謝** Heather Li 及 所有參與籌畫青少年高中畢業宴會的青少年們，謝謝你們的布置，準備食物及幫忙，讓我們高中畢業生有一個難忘的夜晚。

擴建禱告

1. 教會已選定了建築商，目前正協商合約，請在禱告中記念合約的最後釐定。

請為主日講員代禱:國語堂講道主題—我們起來建造吧！

日期	國語	粵語	英語
06/12	林春騰牧師	陳家榮牧師	Dr. Alan Potter
06/19	陳家榮牧師		Dr. Alan Potter

06/05/2016 Announcements

1. We welcome new friends who are worshipping with us today for the first time.
2. Thanks to the many brothers and sisters (92 units) who have given generously to the capital campaign. The amount of \$539,980 has been pledged to date. As indicated on the pledge card, June 12th is the date to return any pledges outstanding. We will temporarily close the pledging after June 12th. You can keep participating in the building expansion project by giving to the Building Fund. Later in the summer, we will provide an update after the actual project cost becomes known enabling us to assess clearly whether additional funds need to be raised to complete the project. Please continue to pray for the project.
3. The Church Council recommends calling Minister John Tam to be our Cantonese Minister. A congregational meeting will be held between the 1st and 2nd sessions on June 12th for our members to cast their votes regarding confirmation of this decision. We ask for your prayers as we seek to know God's will. If you will be absent on June 12th please ask Showen Yeh, the Secretary Deacon, for an absentee ballot today.
4. The Summer quarter Adult Sunday School classes start on June 5th. The classes are as follows:

English classes (9:30am—10:45am)

E302 Genesis & Exodus (Room 133-135)

E371 Introduction to Theology (Room 137)

Youth Sunday School (9:30am–10:45am)

7th – 8th Grade (Sha'tiel House)

9th – 12th Grade, High School (Sha'tiel House)

Please continue attending and learning. Thank you!

5. Our **Awana** program ends on June 10th and the new semester will start on September 9th. The new registration will start in August and we will have a basic Awana leader training on August 13th (Saturday) from 9am to 3pm. For more detailed information please email to children.ccc@gmail.com or visit our church website.
6. This year's VBS "SUBMERGED" will be held from August 1 to 5. VBS is for children from age 3 to 5th grade. The fee for preschoolers (3-5 year-olds) is \$25 and k– 5th grade is \$100. After July 3rd the fee will increase to \$30 and \$110 respectively. For registration forms and questions or volunteers, please stop by the VBS booth in the lobby today. We covet your prayers for all aspects of our preparation.
7. **RCCC ESL Ministry** needs English-speaking and bilingual teachers/helpers. Want to reach out and help? How? Come to Basic Teaching ESL Training taught by Raleigh Baptist Assc. on Thursday and Friday, July 28th & 29th, 6:30pm-9:30pm (snacks provided); Saturday, July 30th 8:30am-4:30pm (lunch included). Register early, deadline is July 21st. For more details see flyer in hall or contact George Chen gschenhope@gmail.com.

Youth

1. **M-Fuge Training Today**—All M-Fuge students and chaperones will be meeting in the Youth (Shatiel) House today from 1:00-2:00 p.m.
2. **M-Fuge Chaperones Needed**—Three adult male chaperones are still needed for this summer's youth mission trip to Charleston, SC, from July 11th -15th. If you are interested in helping, please contact Pastor Jerry as soon as possible at jmillerrc3@yahoo.com or you can call/text him at 919.961.8859.

3. **M-Fuge Mission Trip Bake Sale and Yard Sale**—Our M-Fuge Mission Team will have two fundraisers to help raise funds for our mission trip, especially for our transportation. We will have a Bake Sale on Father's Day, June 19th , from 12:30-1:15 p.m. We will also have our M-Fuge Yard Sale on Saturday, July 9th, from 7:30-11:30 a.m.
4. **Bring a Friend** on This Friday, June 10th —Bring a friend to Youth Group on this Friday, June 10th. We will be meeting in the 5 Flex this week, starting at 7:30 p.m. We will also be celebrating the end of school and our May/June birthdays on that night.
5. **Special Thanks**—Special thanks goes to Heather Li and the entire Senior Banquet Planning Team, and all the students who helped decorate, serve, and prepare the meal for our Senior Banquet last night. Thanks so much for helping to make it a great success.

Remember in Prayers

1. We have selected a builder and we are in the process of negotiating the contract. Please pray for the finalization of the contract.

Upcoming Sermons

06/12	Open	Dr. Alan Potter
06/19	Open	Dr. Alan Potter